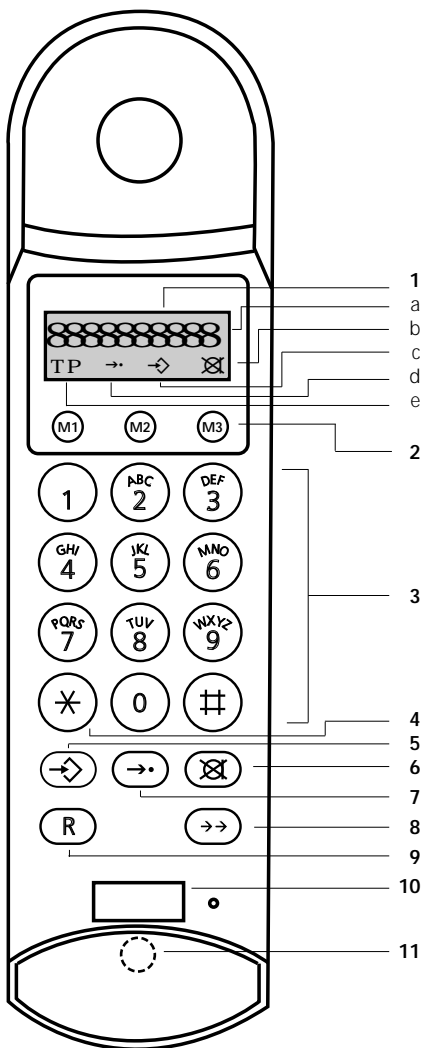


Bedienungs- und Anzeigeelemente



Bedienungs- und Anzeigeelemente

- 1 **Display**
 - a) Anzeige der gewählten Telefonnummer (max. 10 Stellen)
 - b) ☒ Anzeige «Mikrofon aus»
 - c) ⇄ Anzeige «Programmierung»
 - d) →• Anzeige «Kurzwahlspeicher»
 - e) T Anzeige «Frequenzwahl», P Anzeige «Impulswahl»
- 2 (M1), (M2), (M3) **Zielwahltasten**

Direktes Wählen von 3 Rufnummern.
- 3 (1) ... (9), (*), (#) **Wahltastatur**

Eingabe der gewünschten Rufnummer bzw. Sonderzeichen.
- 4 (***) Datentaste**

Kurzzeitiges Umschalten von Frequenz- auf Impulswahl.
- 5 (⇄) **Programmiertaste**

Programmierung einleiten, abschliessen.
- 6 (☒) **Mikrofonstumm Taste**

Aus-/Einschalten des Mikrofons.
- 7 (→•) **Kurzwahlspeicher**

Wählen von 10 Rufnummern aus dem Kurzwahlspeicher.
- 8 (↔) **Wahlwiederhol- und Pause-Taste**

Abrufen der letzten selbstgewählten Rufnummer.
Setzen von Pausen, z. B. nach Ausland-Vorwahl.
- 9 (R) **Flashtaste**

Die Funktion der Flashtaste ist abhängig von Ihrer Teilnehmervermittlungsanlage (TVA).
- 10 **Verbindungs-/Trenntaste**
- 11 **Reset-Taste**

Mit dem TRITEL 2 haben Sie sich für ein Qualitätsprodukt entschieden. Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen.

Beim Betrieb an einer Teilnehmergevermittlungsanlage beachten Sie bitte auch das Kapitel «Betrieb an einer Teilnehmergevermittlungsanlage».

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung genau durch, damit Sie alle Vorzüge Ihres neuen TRITEL 2 kennenlernen und anwenden können.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung in jedem Fall auf!

Das TRITEL 2 ist Bakom-zugelassen und erfüllt die Richtlinien für das CE-Zeichen. Damit entspricht das Telefon den zurzeit geltenden europäischen Normen und schweizerischen Vorschriften.

Inhaltsverzeichnis

Installation und Inbetriebnahme	4
Verpackungsinhalt	4
TRITEL 2 anschliessen	4
Aufstellen des TRITEL 2	4
Wandmontage	4
Beschriftungsschild	4
Grundeinstellungen	5
Klingellautstärke einstellen	5
Wahlverfahren einstellen	5
Wählen	6
Zielwahlspeicher einrichten	6
Wählen aus dem Zielwahlspeicher	6
Kurzwahlspeicher einrichten	6
Wählen aus dem Kurzwahlspeicher	7
Wahlwiederholung	7

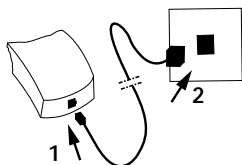
Telefonieren	8
Mikrofon stummschalten	8
Datenverkehr	8
Betrieb an einer Teilnehmervermittlungsanlage (TVA)	9
Pause	9
Wichtige Hinweise	10
Sicherheitshinweise	10
Pflegehinweise	10
Entsorgung	10
Wenn Ihr Gerät einmal nicht einwandfrei arbeitet	11
Datensicherung bei Stromausfall	11
Reset	11
Hilfe	11

Installation und Inbetriebnahme

Verpackungsinhalt

- Basisapparat
- Telefonanschlusskabel
- Wandhalterung
- Bedienungsanleitung

TRITEL 2 anschliessen



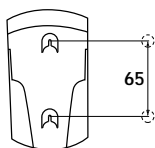
Schliessen Sie Ihr TRITEL 2 an, indem Sie den Stecker des Telefonanschlusskabels in die Buchse am Telefon (1) einstecken. Prüfen Sie durch leichtes Ziehen, ob der Stecker richtig eingesteckt ist. Stecken Sie den Stecker am anderen Kabelende in die Telefonanschlussschleuse (2).

Aufstellen des TRITEL 2

- Vermeiden Sie einen Standort in unmittelbarer Nähe von Haushaltgeräten, Elektromotoren, Radio-, TV- und Videogeräten (elektromagnetische Felder).
- Setzen Sie Ihr Telefon nicht direkter Sonnenbestrahlung oder anderen Wärmequellen aus.
- Legen Sie das Telefon mit den Bedienungselementen nach unten auf eine rutschfeste, flache Unterlage. Angesichts der Vielfalt verschiedener Oberflächenmaterialien bei Möbeln kann ansonsten nicht ausgeschlossen werden, dass durch den Kontakt mit Gehäuseteilen unliebsame Spuren entstehen.

Wandmontage

Mit der Wandhalterung können Sie Ihr TRITEL 2 an einer Wand aufhängen.



Bringen Sie an der Wand Markierungen an im Abstand von 65 mm. Bohren Sie 2 Löcher \varnothing 5 mm und setzen Sie Dübel ein. Drehen Sie Schrauben ein, bis die Köpfe noch ca. 2 mm vorstehen. Hängen Sie die Wandhalterung ein.

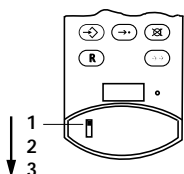
Beschriftungsschild

Schneiden Sie das Beschriftungsschild am Ende der Bedienungsanleitung aus und notieren Sie darauf die Namen zu den von Ihnen gespeicherten Rufnummern. Legen Sie das Beschriftungsschild in die vorgesehene Vertiefung und bringen Sie die Klarsichtabdeckung an.

Grundeinstellungen

Klingellautstärke einstellen

Sie können die Klingellautstärke Ihres TRITEL 2 in 3 Stufen einstellen. Der Schalter befindet sich unter dem Beschriftungsschild.



Entfernen Sie die Klarsichtfolie und das Beschriftungsschild und bringen Sie den Lautstärkeschalter in die gewünschte Position:

- 1 für «laut»
- 2 für «normal»
- 3 für «stumm».

Wahlverfahren einstellen


Sie können Ihr Telefon mit Frequenz- oder mit Impulswahl betreiben. Bei Auslieferung des TRITEL 2 ist Frequenzwahl eingestellt (Anzeige auf Display: T).

Zur Kontrolle des Wahlverfahrens wählen Sie eine Ihnen bekannte Telefonnummer. Wird eine Verbindung aufgebaut, ist Frequenzwahl das richtige Wahlverfahren.

Hören Sie nach dem Wählen der Telefonnummer weiterhin den Summton, müssen Sie auf Impulswahl umstellen.

Impulswahl einstellen / auf Frequenzwahl zurückstellen



Nehmen Sie den Hörer ab und drücken Sie 2 Mal die Taste  gefolgt von Taste .



Auf dem Display erscheint «P» für Impulswahl (bzw. «T» für Frequenzwahl beim Zurückstellen).



Legen Sie den Hörer auf.

Wählen

Ihr TRITEL 2 kann 13 Telefonnummern speichern. 3 davon können Sie mit nur einer Taste wählen (Zielwahlspeicher).

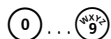
Zielwahlspeicher einrichten



Nehmen Sie den Hörer ab.



Drücken Sie die Programmier­taste .



Geben Sie mit den Tasten ... die zu speichernde Telefonnummer ein.



Drücken Sie die Programmier­taste .



Wählen Sie mit den Tasten , oder den gewünschten Speicherplatz.

Die übrigen zwei Zielwahlspeicher belegen Sie auf die gleiche Weise.

Wählen aus dem Zielwahlspeicher



Nehmen Sie den Hörer ab.



Drücken Sie die Zielwahl­ta­ste , oder . Die gespeicherte Telefonnummer wird gewählt.

Kurzwahlspeicher einrichten

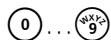
Im Kurzwahlspeicher können Sie 10 Telefonnummern speichern und mit nur 2 Tasten anwählen. Um den Kurzwahlspeicher einzurichten gehen Sie wie folgt vor:



Nehmen Sie den Hörer ab.



Drücken Sie die Programmier­taste .



Geben Sie mit den Tasten ... die zu speichernde Telefonnummer ein.

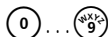


Drücken Sie die Programmier­taste .

Wählen



Drücken Sie die Kurzwahlspeicher-
taste



Zum Wählen des Speicherplatzes
drücken Sie eine Taste von

Die übrigen 9 Kurzwahlspeicher belegen Sie auf die gleiche Weise.

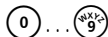
Wählen aus dem Kurzwahlspeicher



Nehmen Sie den Hörer ab.



Drücken Sie die Taste



Drücken Sie eine Taste von .

Die gespeicherte Telefonnummer wird
gewählt.

Wahlwiederholung

Ihr Telefon registriert die zuletzt gewählte Telefonnummer. Sie
können diese nochmals wählen, ohne die Nummer einzugeben.



Nehmen Sie den Hörer ab.



Drücken Sie die Taste .


Die zuletzt gewählte Telefonnummer
wird gewählt.

Telefonieren

Mikrofon stummschalten

Sie wollen sich mit einer Person im gleichen Raum unterhalten, ohne dass die/der Gesprächspartner(in) am Telefon mithören kann.



Drücken Sie während des Gesprächs die Taste  (stumm).



Das Display signalisiert, dass das Mikrofon ausgeschaltet ist. Sie selbst können Ihre Gesprächspartnerin/Ihren Gesprächspartner weiterhin hören.



Durch erneutes Drücken der Taste  (sprech) schalten Sie Ihr Mikrofon wieder ein.

Datenverkehr


Mit dieser Funktion können Sie telefonisch Zeichen übermitteln (z. B. Fernsteuerung, Datenbank, Fernabfrage Ihres Anrufbeantworters).

Datenübermittlung:



Die Verbindung ist aufgebaut.



Drücken Sie die Taste .

Senden Sie nun die gewünschten Zeichen durch Drücken der entsprechenden Tasten.



Legen Sie den Hörer auf, nachdem Sie die gewünschten Daten übermittelt haben. Ihr TRITEL 2 wird wieder in den normalen Zustand zurückgesetzt.

Betrieb an einer Teilnehmer- vermittlungsanlage (TVA)

Deutsch

Funktionen der Tasten $\textcircled{*}$, $\textcircled{\#}$, \textcircled{R}

An Teilnehmervermittlungsanlagen mit Frequenzwahl haben diese Tasten in Verbindung mit Ziffern meist spezielle Funktionen (z. B. Umleiten von Anrufen auf eine andere Rufnummer).

Hinweis: Aus der Bedienungsanleitung Ihrer Teilnehmervermittlungsanlage erfahren Sie Einzelheiten zu $\textcircled{*}$, $\textcircled{\#}$ und \textcircled{R} .

Pause

In jedem Zielwahl- und Kurzwahlspeicher können Sie mit der Pause-Taste Pausen abspeichern.

1 x $\textcircled{\rightarrow\rightarrow}$ = 3 Sekunden

2 x $\textcircled{\rightarrow\rightarrow}$ = 6 Sekunden

3 x $\textcircled{\rightarrow\rightarrow}$ = 9 Sekunden

Wichtige Hinweise

Sicherheitshinweise

Personenschutz

- Ihr Telefon steht unter elektrischer Spannung! Telefonieren Sie deshalb nie in unmittelbarer Nähe von Wasser.
- Berühren Sie die Steckerkontakte nicht mit spitzen und metallischen Gegenständen.
- Installieren und benutzen Sie Ihren Apparat nicht in explosionsgefährdeten Räumen.

Geräteschutz

- Bei unsachgemäßem Gebrauch kann Ihr Telefon beschädigt und/oder dessen Funktionen können beeinträchtigt werden!
- Lassen Sie Servicearbeiten durch einen Fachmann ausführen.
 - Öffnen Sie Ihr Telefon niemals selber.
 - Wechseln Sie auf keinen Fall die Stecker der Anschlusskabel aus.
 - Schützen Sie Ihren Apparat vor Nässe, starkem Staub, aggressiven Flüssigkeiten und Dämpfen.
 - Schliessen Sie die Anschlusskabel Ihres Telefons nur an die dafür bestimmten Steckdosen an.
 - Tragen Sie Ihren Apparat nie an den Anschlusskabeln.
 - Betreiben Sie Ihren Apparat nur im Temperaturbereich von +5 °C bis ca. +35 °C.
 - Stellen Sie Ihr Telefon auf eine rutschsichere Unterlage.

Pflegehinweise

- Reinigen Sie Ihren Apparat mit einem weichen, leicht feuchten oder antistatischen Tuch.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine Reinigungsmittel und keine chemischen Substanzen.

Entsorgung

Achten Sie am Ende der Lebensdauer Ihres Gerätes auf eine umweltgerechte Entsorgung.

Wichtige Hinweise

Wenn Ihr Gerät einmal nicht einwandfrei arbeitet

Telefon wählt nicht

Richtiges Wahlverfahren einstellen

Telefon klingelt nicht

Lautstärke der Klingel erhöhen

Keine Funktion bei aufgelegtem Hörer

Überprüfen Sie, ob die Stecker der Anschlusskabel richtig angeschlossen sind.

Datensicherung bei Stromausfall

Bei Stromausfall (oder wenn Sie Ihr TRITEL 2 aus- und an einer anderen Telefonanschlussdose wieder einstecken wollen) werden alle programmierten Einstellungen und Rufnummern während 30 Minuten erhalten.

Reset

Bleibt Ihr TRITEL 2 länger als eine halbe Stunde ohne Speisung, können möglicherweise Funktionsstörungen auftreten (das Telefon ist blockiert). In diesem Fall müssen Sie Ihr TRITEL 2 in den Grundzustand zurücksetzen, indem Sie die Reset-Taste hinter dem Beschriftungsschild kurz drücken.

Achtung: Einstellungen und programmierte Rufnummern gehen während des Reset-Vorganges verloren.

Hilfe

Haben Sie Fragen zu TRITEL 2, die durch diese Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich bitte an die Swisscom Gratisnummer 0800 800 113.

